



# La Moisson

Montérégie 09 Secteur D Des Prairies

A.R.E.Q.

Août 1999 vol 9 no 1

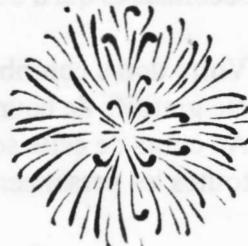
Bonjour!

Les journées chaudes que nous avons connues durant l'été ont incité à la farniente.  
Maintenant, c'est le temps du retour. Le tintement de la cloche se fait entendre.

Aujourd'hui est à toi

La chose la plus précieuse  
Que tu possèdes au monde est « aujourd'hui ».

La plupart de nos misères sont des restes d'hier  
Ou des soupçons empruntés à demain.



Tous les hiers, il les a repris,  
Tous les demains sont entre ses mains.

Aujourd'hui est à toi :  
Prends-en les joies et sois heureux,  
Prends-en les peines et sois toi.  
Décide aujourd'hui même  
De jouir de ton travail comme de tes loisirs.

Aujourd'hui est à toi :  
Vis-le,  
Emploie-le,  
Chante-le,  
De sorte que, toujours tu puisses dire :  
J'ai aimé mes aujourd'hui.

Que ce temps de la retraite soit toujours un bel aujourd'hui.

Élaine B.-Leclerc,  
présidente



## Gala d'Excellence

Les billets qui sont vendus lors de nos déjeuners mensuels servent à donner des prix à des élèves méritants de cinquième secondaire des écoles de La Magdeleine et de Antoine-Brossard.

Voici 1 extrait de chacune de trois lettres: celle du directeur de la cinquième secondaire de l'École Antoine-Brossard, celle du récipiendaire de l'École Antoine-Brossard et celle du récipiendaire de l'École.

Madame Elaine Brosseau-Leclerc  
Présidente des retraités de l'enseignement de Brossard

Madame,

Nous tenons par la présente à vous remercier pour votre participation à notre gala de fin d'études secondaires qui a eu lieu le 13 juin dernier.

Votre don a contribué à la réussite de cette soirée, lors de laquelle plusieurs élèves méritants ont été gratifiés de bourses d'études et de récompenses.

Au cours de cette soirée qui a réuni plus de 900 personnes, un dépliant publicitaire a été remis à toutes les personnes présentes, les informant de votre encouragement à la cause des jeunes.

Denis Girard, directeur de la cinquième année du secondaire

Mesdames, Messieurs,

Un extraordinaire moment d'émotion, pour moi, a été quand on m'a remis le prix de l'amélioration marquée, la médaille et la bourse de 150 dollars offerte par l'Association des retraités de l'enseignement.

Ce beau souvenir restera gravé dans ma mémoire. Merci pour cette distinction qui grâce à vous m'a permis de grandir. Et encore une fois merci pour la bourse qui me sera utile dans la poursuite de mes études.

Éric Gervais-Gagné

À qui de droit,

Je profite de l'occasion qui m'est donnée pour remercier l'Association des professeurs retraités pour la bourse qu'ils m'ont offerte à la fin de mon secondaire 5 en 99. J'espère qu'ils continueront cette belle initiative pour encourager les jeunes à se surpasser.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments distingués.

Katia Galette

*La retraite, c'est le début d'une ère nouvelle où l'on peut enfin profiter de la vie.  
C'est le moment d'entreprendre ce qui on a toujours remis à plus tard...  
C'est le moment de réaliser ses rêves les plus fous...  
Nous faisons ces voeux aux nouveaux retraités.*

*le Comité directeur.  
Par Elaine Brosseau Leclerc, prés.*

Claudette Bérubé  
Danielle Laplante  
Fabiola Brossard Pagé  
Juliette Cusson  
Huguette Ste-Marie  
Françoise Landriault  
Joanne Lavigne Boyce  
Gérard Davey  
Louise Pesant St-Pierre  
Pierrette Rivet  
Carmen Faille Lanctôt  
Jean-Guy Poirier  
Nadine Ferman

**Remerciements:**

*Les mots sont fascinants à cause de l'utilisation, de leur origine et de leur nature.  
Il y a des mots pour dire et des mots à dire, celui que je tiens à dire c'est merci à Yvan  
Montpetit pour le bon travail accompli durant son passage au Comité directeur. Je  
souhaite la Bienvenue à Lise Auger.*

*Elaine Brosseau Leclerc  
Présidente*

## Comité directeur 1999-2000



Voici 6 des 7 membres du Comité directeur du secteur Des Rivières de l'A.R.E.Q. de la Montérégie.

*Premier*

En arrière, de gauche à droite.

**Laurent Juneau**

1<sup>er</sup> vice-président  
56, 5<sup>ème</sup> Avenue  
Delson J0L 1G0  
Tel : (450)632-3153

**Normand Pelletier**

2<sup>ème</sup> vice-président  
4, rue de Beaujour  
Saint-Constant J5A 1Z9  
Tél: (450)632-0316

**Jeanne-Éthier Lamoureux**

Trésorière  
1200, rue Saturne  
Brossard J4X 1M9  
Tél: (450)672-8452

En avant, de gauche à droite.

**Elaine Brosseau-Leclerc**

Présidente  
100, boul. Champlain  
Candiac J5R 3S9  
Tel : (450)632-4295

**Agathe Frappier-Lazure**

Secrétaire  
13, chemin Lac d'Argent  
Eastman J0E 1P0  
TÉL : (450)297-3758

**Jacqueline L.-Létourneau**

Conseillère  
343, Saint-Pierre  
Saint-Constant J5A 2E7  
Tél : (450)635-4864

Était absente :

**Lise Gélinas-Auger**

Conseillère  
3465, rue Orient  
Brossard J4Y 2K8  
Tél (450)462-3309

## CALENDRIER DES ACTIVITÉS 1999

MOIS	ACTIVITÉS	DÉJEUNER
Septembre	<b>Mercredi le 1<sup>er</sup></b> <b>Les Retrouvailles "Brunch"</b> <b>Club de golf de Candiac</b> <b>45, Chemin d'Auteuil, Candiac</b> <b>Heure : 11:30</b>	<b>Vendredi le 24</b> <b>Nouveau Como Pizzéria</b> <b>141, rue Principale</b> <b>Delson (coin de la 132)</b> <b>Heure : 9:30</b>
Octobre	<b>Mardi le 5</b> <b>L'Orpailleur à Dunham</b> <b>Départ : 9:30</b> <b>Retour : 4:30</b> <b>Voyage par autobus</b>	<b>Vendredi le 29</b> <b>Como Pizzéria</b> <b>Capsule info : généalogie</b>
Novembre	<b>Jeudi le 11</b> <b>Souper à l'Institut d'Hôtellerie</b>  <b>Samedi le 29 novembre</b> <b>Messe des défunts A.R.E.Q. Secteur des Prairies</b> <b>Centre Communautaire de Candiac</b> <b>rue Haendel</b> <b>Heure : 16:00</b>	<b>Vendredi le 26 novembre</b> <b>Como Pizzéria</b>
Décembre	<b>Mercredi le 8 décembre</b> <b>Souper de Noël</b>	

**N.B. Quelques dates ou activités sont susceptibles de changement.**

**Les dates et activités de l'an 2000 vous parviendront lors de la prochaine parution du Journal.**

### *Menu pour le Brunch du 1<sup>er</sup> septembre*

*Oeufs Brouillés*

*Bacon, Jambon*

*Pains rôtis / Croissants*

*Pommes de terre déjeuner*

*Lasagne ou Boeuf Bourguignon aux nouilles*

*Salade césar, salade de pâtes*

*Fruits*

*Jus, Café, Thé, Tisane*

# A.R.E.Q.

## Secteur D.

### «DES PRAIRIES»

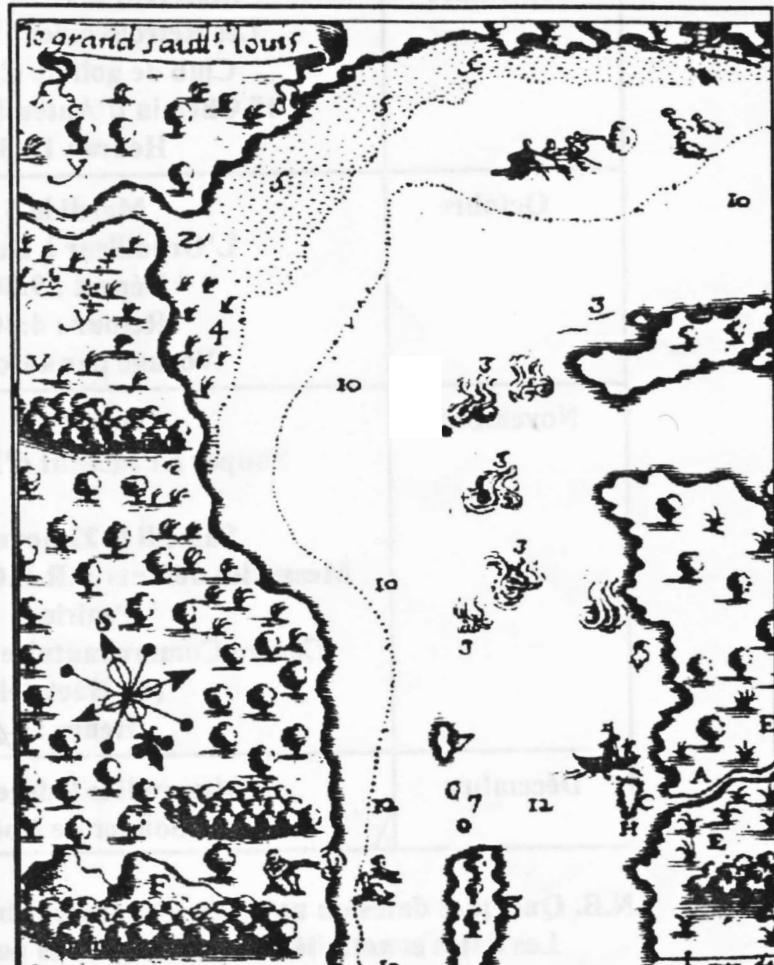
Le territoire sur lequel réside actuellement une large proportion des membres de l'A.R.E.Q. fait partie de la plaine laurentienne de la rive sud du fleuve St-Laurent. La géographie présente un **terrain plat** qui était propice à l'agriculture depuis les débuts de la colonie.

Lorsqu'en 1611 Champlain, géographe-explorateur, fait la reconnaissance des lieux, il dresse une carte et signale les marécages suivis de prairies. Il y fait la rencontre d'Amérindiens qui ont établi leur campement à Kentaké. Il nomme l'endroit **LAPRAIRIE**. C'est aux abords du fleuve que la **SEIGNEURIE DE LA PRAIRIE** prendra donc racine en 1667. Les seigneurs jésuites distribuent les terres en plusieurs concessions dont la **Côte des Prairies N.E.** et la **Côte des Prairies S.O.** devenues depuis une partie de la ville de **BROSSARD**. Un des pâturages réservés au bétail est formé par un terrain de grande dimension nommé **Commune de La Prairie**.

Les villes de banlieue qui ont graduellement remplacé le territoire agricole, dont Brossard, Candiac, La Prairie ont conservé peu de prairies ayant conservé leur vocation agricole. L'histoire seule nous rappelle qu'autrefois les terres cultivées étaient de riches prairies, parsemées de résidences de fermiers.

Ange-Albert Fontaine

Avec la collaboration de “La Société historique de La Prairie de La Magdeleine”



Carte de CHAMPLAIN 1611

Y. PRAIRIES

4. PRAIRIES PLEINES D'EAU

## **La Moisson... c'est notre journal**

La Moisson, qui paraîtra trois fois cette année, se veut encore plus dynamique, plus complète et devient le moyen par excellence pour communiquer entre nous.

Dans notre journal La Moisson, le Comité directeur de notre secteur, propose des activités variées, judicieusement choisies et préparées auxquelles chacun de nous est libre de participer. Cependant, il demeure très important que tous nos membres en soient informés. C'est certain que plus la participation est grande, plus la réussite est assurée et moins l'isolement risque de prendre racine.

Le journal La Moisson, c'est vous, vos idées, vos poèmes, vos talents, vos opinions, vos goûts. Alors, donnons-nous des nouvelles.

Une cotisation de 5,00 \$ est suggérée pour aider à défrayer le coût des timbres, des enveloppes et de l'impression.

Faites parvenir le coupon ci-dessous avec l'argent ou un chèque libellé au nom de  
**l'A.R.E.Q. Des Prairies, Brossard à**

**Jeanne Éthier-Lamoureux, trésorière**  
**1200 Saturne**  
**Brossard J4X 1M9**

Souhaitons-nous une année riche en idées.

**La saison estivale se termine bientôt. Durant cette période, peut-être que certains retraités ont vécu des moments plus tristes, par un décès, ou de la maladie. A ceux-là, nous formulons ce message : "Sincères sympathies ou Prompt rétablissement.**

**Les membres du secteur Des Prairies Brossard sont avec vous de tout cœur.**

**Par Elaine B. Leclerc, présidente**

### **Dîner des bénévoles**

**Le 31 mai dernier, les membres du conseil A.R.E.Q. Brossard accueillaient les téléphonistes bénévoles au restaurant Le Vieux Canal de Ville Ste-Catherine pour un dîner de reconnaissance.**

**Avant de commencer le repas, notre présidente, Élaine B. Leclerc, nous salua et nous remercia tous pour le travail accompli au cours de l'année et céda par la suite la parole à Jacqueline Létourneau, première responsable de la chaîne téléphonique et à Isabelle Goulet, son bras droit. Toutes deux profitèrent de l'occasion pour nous exprimer leur grande satisfaction et nous encourager à poursuivre dans le même sens. Elle nous remirent un plan détaillé intitulé : "La technique du téléphone", à conserver et à consulter à l'occasion si nécessaire. Elles ont terminé en nous disant : "Vous êtes indispensables, grand merci pour votre dévouement."**

**Nous aussi, nous vous disons merci Jacqueline et Isabelle! C'est plus que plaisant de travailler sous votre direction!**

## La danse en ligne Entraînante et efficace!

Vous aimeriez danser... mais vous n'avez pas de partenaire! Votre conjoint(e) a horreur des bals et prétend que la danse, ce n'est plus de son âge! Avec qui irez-vous danser?

Il y a des milliers de personnes qui, comme vous, aiment danser mais n'ont pas de partenaire. Et que font-elles ? De la danse en ligne, tout simplement ! La danse en ligne se danse seul, en exécutant les mêmes pas que ses voisins, sur une musique bien cadencée... rumba, cha-cha, fox-trot, country ou disco. Un animateur mène le bal en s'inspirant des nombreuses chorégraphies qui existent.

Tout en vous amusant et en rencontrant des gens, vous allez, mine de rien, pratiquer un exercice physique complet et salutaire. Tous vos muscles, en effet, seront sollicités, d'une manière variée, harmonieuse et sans violence, contrairement à la danse aérobique ou au jogging. La danse en ligne favorisera aussi votre endurance cardio-vasculaire et améliorera votre agilité et votre souplesse. De plus, sans vous en rendre compte, vous ferez travailler vos méninges en vous appliquant à mémoriser vos routines!



Et si vous avez quelques kilos à perdre, la danse en ligne vous y aidera avec le sourire.

**Tiré de Le journal du bel âge, février 1999**

Alors, ne soyez pas gêné(e) de vous inscrire auprès d'une des personnes suivantes :

**Monique Yelle-Asselin      450-635-3323**  
**Gisèle Cormier      450-635-9771**

Nous comptons sur votre participation et nous serons ravies de vous accueillir.

**Endroit :** Salle Roméo Patenaude  
125, rue Haendel, Candiac

**Quand :** Tous les lundis de 13:30 à 14:30  
À compter du 27 septembre pour une période de 10 semaines  
Cette année, nous pourrons profiter de 30 minutes supplémentaires pour pratiquer les notions apprises durant le cours. C'est une gracieuseté des membres du Comité directeur.

**Coût :** 30 \$ pour les 10 cours

## « L'A.R.E.Q., une marée montante »

Voilà le thème du XXXIII ème congrès de l'A.R.E.Q. qui s'est tenu à Rimouski les 1, 2 et 3 juin.

Quelle belle région pour tenir un congrès avec un thème si approprié! Malheureusement, le soleil n'était pas au rendez-vous mais pour tous ces retraité(e)s qui s'étaient rendus en très grand nombre, le temps fut relégué au second plan.

Comme c'était la première fois que j'assistais à un congrès de l'A.R.E.Q., je fus emballée par une organisation bien pensée, un horaire respecté et un contenu des plus intéressant.

Nous avons couvert les thèmes suivants : Amendements aux statuts et règlements, orientation pour la biennale 1999-2001, élections au conseil exécutif et plusieurs autres, le tout mené en grande partie par le directeur général, Denis Leclerc, et bien d'autres.

Et que dire du cocktail, du banquet et de l'activité sociale le soir de l'ouverture. Vraiment tout y était pour nous faire oublier le mauvais temps,

Bref, un congrès qui se voulait un phare pour l'A.R.E.Q. et qui a misé sur un concept global visant un certain équilibre entre les orientations générales, les amendements aux statuts et les activités culturelles et sportives, alors, bravo, il a rempli son mandat.

Agathe Lasure, secrétaire.



## Les cloches du téléphone

Les clochers des églises du Québec ont une nouvelle vocation : ils servent d'antennes de transmission aux entreprises de téléphonie cellulaire.

Depuis plus d'un an, Bell Mobilité, Clearnet et Microcell Solutions ont muni sept églises –situées principalement dans la banlieue de Montréal- de ces antennes.

« Notre matériel doit être placé en hauteur et, dans certaines régions, c'est le clocher de l'église qui est l'endroit le plus élevé », dit René Viau, directeur des services immobiliers Bell.

Élément non négligeable : une paroisse reçoit de 500 à 1000 dollars par mois pour la location de son clocher. Et ce, pendant 15 à 30 ans. Certaines ententes prévoient également l'utilisation gratuite d'un téléphone cellulaire réservé au curé.

Dissimulées dans les abat-son (les lames qui renvoient le son des cloches vers le sol) ou accrochées sur la flèche du transept (là où les nef s se croisent), ces antennes de 90 cm sont intégrées à l'architecture de l'édifice religieux pour ne pas le dénaturer.

Aux États-Unis, de 300 à 500 églises (dont la cathédrale de Washington) sont munies d'antennes de transmission.

Paru dans la revue L'actualité du 1<sup>er</sup> avril 1999.

## Visite au vignoble

Mois d'octobre, mois des vendanges. Que diriez-vous d'une visite du vignoble l'Orpailleur à Dunham le mardi 5 octobre?

On vous invite à venir découvrir son site unique et les secrets de l'art de faire du vin au Québec. Le restaurant-terrasse vous propose de découvrir sa carte des vins et sa table d'hôte à un prix très abordable.

Une fois au vignoble, vous pouvez aussi faire la visite guidée de la propriété. Un membre de l'équipe vous amènera en plein vignoble, partagera avec vous l'aventure des propriétaires, racontera le processus de la culture et de la cueillette du raisin, sa transformation en jus et sa vinification. D'une durée de 60 minutes, cette visite se terminera par la dégustation d'un vin blanc servi dans un verre souvenir aux couleurs de l'Orpailleur.

Le voyage s'effectuera en autobus d'une capacité de 47 personnes qui partira de Candiac à 9h30 et sera de retour à 16h30. Le coût du voyage est de 35\$ couvrant le transport (15\$), le repas (15\$) et la visite guidée (5\$). *midi - 30* *11h - midi 15*

Les 47 premières personnes à donner leur nom et à faire parvenir un chèque au montant de 35\$ à

**Jeanne Éthier-Lamoureux**  
1200, rue Saturne  
Brossard J4X 1M9

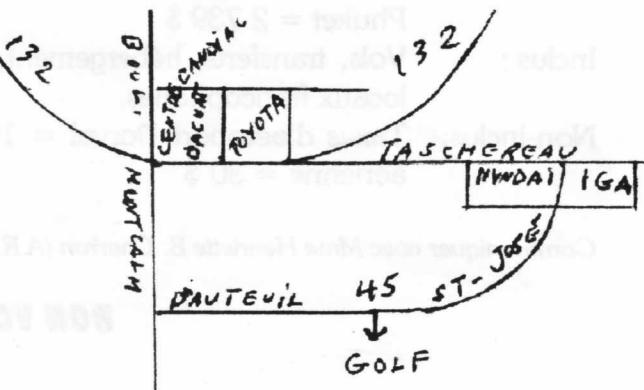
pourront effectuer ce voyage très intéressant au pays du vin. Le chèque devra être fait au nom de l'A.R.E.Q. de Brossard.

Qu'on se le dise, c'est un rendez-vous le mardi 5 octobre à Dunham, au vignoble l'Orpailleur.

**Agathe Lasure, secrétaire**

Voici la trajet à suivre pour vous rendre au brunch du 1 septembre au Club de golf de Candiac.

Pour ceux et celles qui arrivent du boul. Taschereau à La Prairie, le trajet le plus simple est de passer par le Chemin Saint-José en tournant à gauche juste avant l'école La Magdeleine. Si vous arrivez par la route 132 est, sortez au boul. Montcalm vers le sud, puis tournez à gauche sur d'Auteuil jusqu'au 45.





Un petit peu d'exotisme ... de quoi nous faire rêver !

**Départ : 17 octobre 1999**

Endroit : **TUNISIE** (Circuit découverte et séjour plage)  
Durée : 12 jours  
Prix/pers : occ. double 1 569 \$ (hôtel Sol Club à El Kantaoui)  
Inclus : Vols, transferts, hébergement, 20 repas, 6 jours de circuit en autocar privé, frais d'entrée aux sites visités et guides locaux francophones.  
Non-inclus: Taxes d'aéroport Dorval = 10 \$ et taxes d'aéroport local = 10 \$  
N.B. Possibilité d'ajouter une semaine supplémentaire : + 430 \$

**Départ : 24 octobre 1999**

Endroit : **MAROC** (Villes impériales et séjour à Agadir)  
Durée : 12 jours  
Prix/pers : occ. double 1 420 \$ (hôtel Argana)  
Inclus : Vols, transferts, hébergement, 20 repas, 6 jours de circuit en autocar privé, frais d'entrée aux sites visités, guides locaux francophones.  
Non-inclus: Taxes d'aéroport Dorval = 10 \$ et taxes d'aéroport local = 22 \$  
N.B. : Possibilité d'ajouter une semaine supplémentaire : + 380 \$  
Départ possible le 10 et 17 octobre : + 49 \$

**Départ : 19 ou 26 octobre 1999**

Endroit : **THAÏLANDE** (Fantaisie Thaïlandaise, circuit et 5 jours de séjour)  
Durée : 19 jours  
Prix/pers : occ. double avec séjour à Cha Am = 2 339 \$ Pattaya = 2 439 \$ Phuket = 2 739 \$  
Inclus : Vols, transferts, hébergement, 29 repas, frais d'entrée aux sites visités, guides locaux francophones.  
Non-inclus: Taxes d'aéroport Dorval = 10 \$, taxes d'aéroport local = 25 \$ et taxes aérienne = 30 \$

Communiquer avec Mme Henriette B. Charron (A.R.E.Q. de Brossard) au 450-632-3789

**BON VOYAGE !**

### *Mon père voulait que je décroche la lune*

C'est le titre du livre de Claude Rivard, auteur de quatre autres ouvrages sur le décrochage scolaire et qui a travaillé pendant 21 ans avec cette clientèle.

Ce roman met en scène des décrocheurs scolaires devenus itinérants sur la rue Sainte-Catherine à Montréal.

Chaque personnage incarne un type de facteurs de décrochage scolaire. Le suspense est soutenu tout au long de l'histoire où se côtoient des éléments réalistes et imaginaires.

« À l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle, le sort des jeunes ne semble pas s'améliorer. La société exige des diplômes pour accéder au marché du travail et, parmi les 30 000 jeunes qui décrochent chaque année, la plupart n'en auront probablement jamais et un bon nombre d'entre eux se retrouvent dans la rue comme itinérants. Que faire pour se nourrir et ne pas mourir de froid pendant l'hiver? Marc et ses amis ont trouvé une réponse à leurs besoins. »



M. Rivard a travaillé auprès des décrocheurs à la C.S. régionale de Lignery puis à la C.S. de Brossard, à l'école Antoine-Brossard. Il est maintenant à la retraite depuis deux ans et il fait partie de notre secteur de l'A.R.E.Q. Ce roman est disponible en librairie ou directement de l'auteur au 632-8420.

### **Devenez des collaborateurs au journal La Moisson**

Vous avez une passion : généalogie, philatélie, ....?

Vous avez écrit quelque chose qui mérite d'être publié?

Vous connaissez un de nos membres qui a fait quelque chose d'exceptionnel?

Vous possédez un talent particulier?

Vous avez lu quelque chose qui vous a frappé?

Vous avez un passe-temps inhabituel?

Vous désirez faire partager à d'autres ce que vous aimez?

Écrivez un article qui parle de votre intérêt ; il peut être écrit de la façon qui vous convient. Si c'est un texte que vous avez lu, donnez la source.

Expédiez à

**Gisèle Cormier**

33, 4<sup>ème</sup> avenue

Delson J0L 1G0

(450)635-9771

ou à

**Denis Asselin**

8, avenue Goya

Candiac J5R 3V9

(450)635-3323



## Les mots débrouillés

Tiré de *Les mots débrouillés vol.1, no 2 de Goélette*

En vous aidant de la définition, replacez les lettres, à droite de la définition, dans le bon ordre. Une fois le mot trouvé, encercler les lettres dans la grille.

Lorsque tous les mots ont été placés dans la grille, les lettres restantes constituent la solution.

R	I	R	E	U	G	S	S	L	N
R	M	E	R	I	E	R	E	I	R
E	E	R	B	E	N	E	T	N	E
E	A	V	M	L	R	S	L	D	U
R	T	I	O	R	E	I	U	I	M
G	R	N	I	D	T	V	P	C	E
C	G	E	I	U	O	A	A	M	E
R	E	S	O	P	E	R	T	N	E
P	O	E	T	E	P	I	A	E	T
N	E	D	I	R	A	E	C	T	E

Stérile	IERDA
Pronom indéfini	SNUE
Machines de guerre	TTUSPLECAA
Palpée	TETEA
Type	NGREE
Se rétablir	RRUIGE
Délit	MIREC
Avertir	SRVIEA
Imaginaire	RLRIEE
Inventeur américain	ONSIED
Autorité absolue	PMRIEE
Obscurité	OMREB
Récipient	PNTIE
Assombrie	RNTNEEEEB
Ménestrel	POTEE
Délateur	IINDC
Déposer	SRTRPONEEE
Sens	RO TODA
Dessoûler	SRVRNIEEED
Avenir	SNTIED
Instrument	TOULI
Vêtement	PNPIE
Multiple	RIVEA
Garnir	RGREE
Orient	TNVLEA
Touchée	MEUE

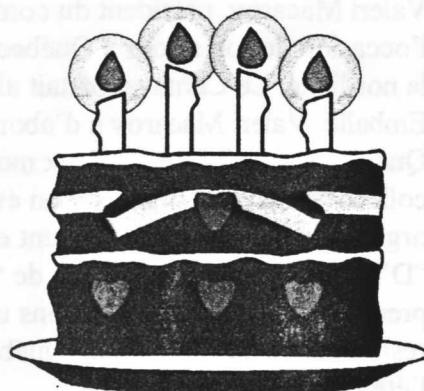
**Mois de septembre**

01	Doris	Tremblay-Nantel
02	Flavie	Monfette
03	Doris	Croteau
03	Monique	Dufour-Hélie
03	Rosélia	Laliberté-Mercier
03	Raymond	Pouliot
04	Jérôme	Brossard
04	Yvette	Tremblay
05	Denise	Ouimet-Thibert
06	Pierre	Lefebvre
07	Béatrice	Dubé-Thibodeau
08	Nicole	Drouin-Mailhot
08	Marielle	Monette-Duranceau
09	Irène	Gaudet
10	Raymonde	Landry
11	Hélène	Sicard
12	Monique	Beaulieu
12	Louise	Côté
12	Raymond	St-Pierre
13	Gisèle	Belzile
15	Roger	Duval
15	Ronald	Simoneau
16	Georgette	Lévesque
16	Colette	Tessier
17	Guyta	Veilleux-Chagnon
20	Jeanne	Champagne
20	Lise	Paré-Murray
20	Lisette A.	Pietramala
21	Lucienne	Maltais-Leclerc
22	Céline	Tremblay
24	Jean-Yves	Arseneault
24	Lise	Bernier-Laliberté
24	Yvette	Caron
24	Henri	Ménard
24	Denise	Séguin-Dubuc
25	Dorothée	Bailey
25	Jean-Marc	Bédard
25	Michèle	Desroches
25	Cécile	Frenette-Trudel
25	Marie	Gervais
26	Pierre	Mineau
26	Jean	Mineau
27	André-Victor	Arian
27	Louise	Demers
27	Gaétane	Robidoux-Martin
29	Henriette	Lemmens-Lequin
29	Monique	Lemmens-Lequin
29	Jeannot	Roux
29	Fleurette	Sainte-Marie
30	Gisèle	Gaudette

**Mois d'octobre**

01	Claire	Roger-Lessard
04	Pierre	Vaillancourt
05	Solange	Demers
06	Francine	Labbé-Fyfe
07	Marlene	Cassivi-Henley
08	Marguerite	Boivin-Nadon
08	Rollande	Couillard-Charrette
09	Rollande	Payant
11	Lucette	Lalande-Boudreau
11	Gilda	Ouellet-Ruest
12	Marthe	Deshaises-Gauthier
12	Rita	Doucet-Dore
13	René	Chantelois
14	Louise	Gaudet-Arcand
15	Liette	Parizeault-Cardin
17	Janine	Mondou-Boulé
18	Aurore	Loiseau-Arsenault
19	Angèle	Rheault
20	Florian	Drolet
20	Maurice	Fafard
22	Florence	Beausoleil
23	Lise	Gagnon
24	Carmelle	Bouchard
24	Odette	Lavoie-Ouellette
25	Ginette	Hébert
25	Jean	Murray
26	Jean	Lampron
29	Marie	Claudius-Hanna
29	Nicole	Sainte-Marie
30	Fabienne	Thibert
31	Roger	Béland
31	Louis	Desmarais
31	Aline	Lamoureux

# Anniversaires



Mois de novembre					
01	Denis	Asselin	14	Thérèse	Joyal
01	Rolland	Houde	14	Nicole	Kane
01	Thérèse	Martineau	14	Marguerite	Laliberté
01	Madeleine	Robert	15	Gertrude	Leclerc-Labonville
02	Claire	Beauchamp	16	Gertrude	Lemire
02	Adolphe	Hypolite	16	Suzanne	Monette
03	Renée	Alexandre-Gérard	16	Ginette	Saint-Denis
04	Jean-Guy	Gervais	17	Diane	Bisaillon-Legrand
04	Lucille	Larin-Bélanger	18	Françoise	Fyfe-Sicard
04	Edmond	Lessard	18	Claude	Verdon
05	Gisèle	Provost	18	Marie-Rose	Boileau-Rozon
05	Paulette	Robert-Marcil	19	Yolande	Dion-Pinard
06	Angers	Dessureault	19	Lise	Gélinas-Auger
06	Édouard	Durocher	19	Charles	Kiraly
06	Lucienne P.	Loiselle	20	Lois	Groth
06	Thérèse	Matta-Claudius	22	Jean-Paul	Guindon
07	Andrée	Desbiens	23	Yolande	Morneau-Pelletier
07	Jean-Renaud	Dubois	23	Robert	Lavoie-Godin
09	Henri-Paul	Bazinet	23	Yvon	Lavoie
09	Louise	Chartier	24	Benoît	Machabée
09	Thérèse	Lucier	24	Claude	Moreau
09	Germaine	Monette	28	Normand	Dionne
09	Jocelyne	Savard	29	Rollande	Rivard
10	Léa	Bénard	29	Roger	Bérubé
10	Michèle	Jacob-Buist	29	Jacqueline	Dupuis
10	Lucette	Morand-Robidoux	30	Claire	Gauvreau
12	Louise-Hélène Ducharme-Richer		30	Adrienne	Patenaude-Grégoire
					Dupras
					Vigneau-Lapierre

### Le bonhomme Carnaval en Russie?

Séduite par le succès du carnaval de Québec, la ville de Saint-Pétersbourg voudrait en imiter la formule.

Valeri Macarov, président du comité des affaires extérieures de la ville, en a eu l'idée à l'occasion de son séjour à Québec en février, où il participait au premier Sommet mondial de la nordicité. Le Carnaval battait alors son plein.

Emballé, Valeri Macarov a d'abord rencontré Luc Fournier, directeur général du carnaval de Québec, puis il lui a écrit deux mois plus tard, confirmant officiellement sa demande de collaboration pour organiser un événement semblable en Russie. Forts de leur savoir-faire, les organisateurs québécois seraient embauchés à titre de consultants.

“D'autres villes ont déjà parlé de “cloner” le carnaval d'hiver de Québec, mais c'est la première fois que nous recevons une demande russe claire et précise”, dit Luc Fournier. Les responsables du carnaval de Québec étudieront la demande de Valeri Macarov au cours de l'été.

Paru dans la revue L'actualité d'août 1999.